

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DOCUMENTATION GÉNÉRALE

## Sciences pures

- BT 3393** 539.313  
*Solutions exactes de quelques problèmes d'élastostatique plane.*  
R. LEGENDRE.  
Ann. Ponts Chaussées, 131 (1961) 4, juill.-août,  
p. 441-487, 20 fig.

Les problèmes classiques de calcul de la répartition des contraintes dans un demi-plan et dans un cercle sont d'abord résolus par emploi de fonctions biharmoniques complexes. Des problèmes nouveaux sont ensuite abordés. Les plus pratiques sont celui de la bande comprise entre deux droites parallèles, qui constitue le schéma d'une poutre rectiligne, et celui de l'anneau circulaire. La répartition des contraintes dans un angle illustre en outre le type de la singularité attachée à un point anguleux d'un contour. La solution du problème du polygone est enfin esquissée.

## Mécanique appliquée

- BT 3394** 621.165 : 621.438  
*Contribution à la technique de l'emploi combiné des turbines à vapeur et à gaz.*  
C. SEIPPEL et R. BERTEUTER.  
Rev. Brown Boveri, 47 (1960) 12, déc., p. 783-799, 8 fig.

Il est possible d'associer des turbines à vapeur et des turbines à gaz, de manière à obtenir un rendement thermique supérieur à celui que donnerait l'emploi d'un seul de ces deux types de machines. Les auteurs donnent une vue d'ensemble des divers schémas thermiques que l'on peut concevoir pour ces installations combinées. Ils mettent en lumière les relations thermodynamiques qui régissent leur fonctionnement. L'étude de la rentabilité, nécessaire au choix entre divers systèmes possibles, est présentée sous forme d'un exemple concret. — Bibliographie.

## Electrotechnique

- BT 3395** 621.315.2.054.3  
*Lignes de complément pour la prolongation artificielle des sections Pupin anormales.*  
E. COÛNET.  
Bull. techn. PTT, 39 (1961) 2, fév., p. 45-57, 24 fig.

L'auteur expose les propriétés électriques d'un circuit pupinisé et démontre que l'homogénéité d'une installation est fonction de la grandeur de la capacité. Il montre que l'adjonction de condensateurs dans les circuits pupinisés d'installations de câbles permet d'en régulariser l'homogénéité dans les cas où, pour une raison quelconque, le pas normal de pupinisation ne peut être respecté. Il décrit la composition de ces prolongations artificielles de câbles puis, à l'aide d'exemples, un certain nombre de cas d'intercalation de prolongations.

## Génie

- BT 3396** 624.272.012.47 : 626.1 (44)  
*Pont-canal en béton précontraint de Saint-Gilles.*  
J. BARETS.  
Ann. Inst. techn. Bât. Trav. publics, 14 (1961) 161, mai,  
p. 453-481, 39 fig.  
Série : Béton précontraint, n° 38.

Réalisé dans le cadre de l'aménagement de la région du Bas-Rhône et du Languedoc, cet ouvrage permet au canal principal de franchir une vallée à proximité de Saint-Gilles. En élévation, il se présente sous forme de deux groupes de quatre travées continues de 25 m chacune raccordées au convergent amont et au divergent aval par des joints étanches. Transversalement, le pont affecte la forme d'un U constitué par un radier plat et deux poutres-bajoyers reliées en tête par des tirants. La précontrainte longitudinale comporte deux phases : la première permet à chaque travée de se porter isostatiquement et la seconde rend l'ouvrage continu sous l'action de la surcharge d'eau. La précontrainte transversale comprend les câbles de la dalle et les câbles verticaux des bajoyers.

## Chimie industrielle

- BT 3397** 661.862.213  
*Le corindon synthétique*  
H. SCHENKEL.  
Rev. Soc. royale belge Ing. Industriels, (1961) 9-10, Sept.-Oct.,  
p. 351-366, 15 fig.

Le corindon (saphir ou rubis) et le spinelle sont, au point de vue industriel, des matières synthétiques qui possèdent certaines propriétés physiques remarquables susceptibles de permettre leur utilisation industrielle dans d'autres domaines que celui des pierres d'horlogerie, des crapaudines ou des coussinets utilisés en micro-mécanique. Le cycle de fabrication de ces très petites pièces (environ 1 mm<sup>3</sup> et moins) est d'autant plus complexe que la matière à usiner est très dure et que les tolérances de fabrication vont de 2 à 20 microns. Des progrès notables ont été accomplis récemment dans la fabrication de la matière brute et dans la réalisation de nouvelles formes, ce qui ouvre de nouvelles perspectives d'applications industrielles au corindon.



La Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des CFF, à Lausanne, cherche pour la section des ponts à Lausanne

## 1 ingénieur en génie civil ou en constructions métalliques

**Conditions d'admission :** Etudes universitaires complètes et diplôme d'ingénieur civil, avoir du goût et des aptitudes pour les calculs statiques.

**Traitement :** selon statut.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des CFF, à Lausanne.

**Entrée en fonction :** selon entente.

Sont demandés

## technicien-architecte et dessinateur en bâtiment

pour travaux de grande envergure.

**Max Schlup**, Arch. FAS-SIA  
Bureau de construction de la piscine couverte,  
21, rue d'Argent, téléphone 3 86 55, Bienne.

## Apprentissage de dessinateur-architecte

Jeune homme 16 ans, capable, libéré des écoles, cherche place pour le printemps 1962, dans bureau d'architecte, à Lausanne de préférence.  
Faire offres à M. Marcel Gilliéron, 27, avenue Denantou, Lausanne.

**PAPETERIE de S<sup>t</sup> LAURENT**  
*Charles Krieg*  
LAUSANNE

Tél. 23 55 77



Les Services des télécommunications de l'Entreprise des PTT cherchent

## 1. **TECHNICIENS EN GÉNIE CIVIL**

pour l'établissement et la transformation de canalisations en tuyaux dans les arrondissements des téléphones de Bellinzone, Lausanne, Neuchâtel et Sion.

## 2. **ÉLECTROTECHNICIENS**

pour la planification, la construction et l'entretien du réseau téléphonique aérien et souterrain dans les arrondissements des téléphones de Bellinzone, Genève et Lausanne.

### Nous offrons

- une activité indépendante et variée
- un samedi libre sur deux
- un traitement répondant aux conditions actuelles

Veuillez, en vous annonçant, nous faire connaître où vous désiriez exercer votre activité. La candidature, à laquelle seront joints les certificats d'études et de travail, doit être adressée aux

Services des télécommunications  
de la **DIRECTION GÉNÉRALE**  
DES PTT, à BERNE

# VEVEY

Nous cherchons pour notre Département matériel  
soudé lourd

## TECHNICIEN

pour le projet, les devis et la construction de charpentes soudées, de ponts roulants et d'autres constructions métalliques.

Place intéressante, exigeant de l'initiative. Contact avec les ateliers et les montages sur place.

Faire offre détaillée avec curriculum vitae, photographie et copies de certificats aux

**Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.**

à **VEVEY**

## Ville de Neuchâtel

La Direction des Travaux publics et des Bâtiments de la Ville de Neuchâtel engagerait tout de suite ou pour date à convenir

### 1 ingénieur en génie civil

ayant quelques années de pratique.

### 1 technicien en bâtiments

expérimenté, connaissant le chantier.

### 1 dessinateur en bâtiments

ayant quelques années de pratique.

Un travail intéressant et varié est offert aux candidats.

Traitement à convenir. Places stables. Caisse de retraite. Semaine de cinq jours alternativement.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae et prétentions de salaire à **Direction des Travaux publics et des Bâtiments**, Hôtel Communal, Neuchâtel, jusqu'au 12 février 1962.

Le poste de

## DIRECTEUR

d'une haute école technique est à repourvoir.

Exigences : Formation universitaire complète ; capacités d'organisation et pédagogiques ; il devra traiter les questions, montrer de l'intérêt dans l'organisation de l'enseignement général et technique dont il aura la charge.

Cette activité offre à une personnalité ayant initiative la possibilité de résoudre le problème du recrutement technique d'après les données les plus modernes.

Traitement et entrée en fonctions à convenir.

Faire offres sous **chiffre Z 120 067 Y** à **Publicitas, Berne.**

### OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION **DÉRIAZ, KIRKER & C<sup>IE</sup>** CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE — MAISON FONDÉE EN 1877 — **GENÈVE**

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets :

- 331.912** Procédé pour le finissage par grattage des flancs d'une roue dentée et machine pour la mise en œuvre de ce procédé.
- 333.854** Cadre de lit.
- 334.988** Bouchon verseur.
- 317.986** Procédé de fabrication d'une planche artificielle et planche artificielle obtenue par ce procédé.
- 335.640** Appareil pour effectuer des réactions chimiques.
- 336.248** Moulin.
- 336.362** Catalyseur et son utilisation.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. **DÉRIAZ, KIRKER & Cie**, ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, Genève.

# IBM

Pour le domaine actuellement en plein développement du

## PROCESS CONTROL

nous cherchons un ingénieur ou physicien.

Son travail consistera dans le projet et l'introduction d'ordinateurs électroniques intégrés dans des processus industriels. Il s'agit d'un travail particulièrement intéressant effectué en collaboration avec les spécialistes de notre division « calcul scientifique ».

A côté des avantages sociaux et des possibilités d'avancement, nous offrons à un ingénieur dynamique une formation complète, de même qu'un travail indépendant et attrayant.

Veuillez adresser vos demandes accompagnées des annexes nécessaires au Service du personnel de l'IBM, International Business Machines, Extension suisse, Talstrasse 66, Zurich 1, ou si vous désirez obtenir de plus amples renseignements, téléphoner au N° (051) 35 88 10.

**International Business Machines - Extension Suisse**  
**Genève - Lausanne - Zurich - Bâle - Berne - Lucerne**

## Dessinateur ou technicien en bâtiment

est demandé par une entreprise de construction de Saint-Imier. Entrée tout de suite ou à convenir.  
Ecrire sous **chiffre P 2130 J** à **Publicitas, Saint-Imier.**

Bureau d'ingénieur du Valais central cherche pour avril 1962

## Dessinateur en béton armé

Travail indépendant. Semaine de cinq jours.  
Faire offres écrites sous **chiffre P 1240** à **Publicitas, Sion.**

## La Paroisse et la Commune d'Hérémeence en Valais

ouvrent un Concours d'architecture important. Les architectes que cela intéresse sont priés de s'en référer au « Carnet des concours dans le présent numéro du Bulletin technique de la Suisse romande ».

## SELECADRES

cherche

pour importante entreprise générale de construction en Suisse romande :

# MÉTREUR

Technicien chargé d'assumer des tâches de direction et de surveillance générale des problèmes d'exécution.

#### Activités :

- Etablissement des devis et soumissions
- Coordination des travaux et planning
- Vérification des métrés sur les chantiers
- Contrôle et reconnaissance des travaux
- Préparation de la facturation
- Travaux divers administratifs
- Elaboration des prix de revient

#### Qualités professionnelles requises :

- Connaissances des métiers du bâtiment
- Personnalité dynamique et de confiance

Situation très intéressante pour candidat ayant de l'initiative

*Prière d'adresser les offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats et photo en indiquant le numéro de référence du poste BT 825 à :*

#### SÉLECTION DES CADRES COMMERCIAUX TECHNIQUES ET ADMINISTRATIFS

Dr J.-A. Lavanchy  
1, place de la Riponne, LAUSANNE

Si l'offre est prise en considération, le nom de l'entreprise sera indiqué au candidat avant toute communication à l'employeur. Les candidats retenus seront rapidement convoqués.

*Sélection  
Cadres*

## ARCHITECTE

D.P.L.G.F.

45 ans ayant domicile à Genève, rentré en Suisse  
pour raison de famille, cherche emploi stable comme

**projeteur, collaborateur**

Ecrire sous chiffre C 100792 X Publicitas, Genève.

Pour jeune homme de 16 ans, de formation secondaire,  
je cherche (entrée au printemps ou en automne) place d'

**apprenti  
dessinateur architecte**

Ecrire sous chiffre PT 3207 L à Publicitas SA, Lausanne.

Meilen, Lac de Zurich

L'Office de construction et cadastre met au concours le poste  
de

## TECHNICIEN - GÉOMÈTRE

Domaine de travail : Compléter le cadastrage sur le terrain  
et au bureau (coordonnées de détermination). Achèvement de  
l'établissement de nouvelles cartes. Eventuellement extension  
du nivellement de précision et exécution de travaux de  
planification.

Exigences : Apprentissage complet de dessinateur-géomètre,  
certificat professionnel de cadastrage.

Conditions de travail : Bonne rémunération dans le cadre de  
l'indice des traitements qui est révisé en ce moment. En partie  
semaine de cinq jours. Renseignements détaillés chez l'ingé-  
nieur communal, tél. (051) 73 08 22 ou 73 18 47.

Délai d'inscription : 5 mars 1962. Les offres, accompagnées  
des documents habituels et des prétentions, sont à adresser  
à l'Office de construction et cadastre de Meilen.

Meilen, le 28 décembre 1961.

Le Conseil communal.



Nous cherchons pour notre **Département Energie nucléaire**

## UN PHYSICIEN

ou

## INGÉNIEUR-PHYSICIEN

pour collaborer aux études physiques du réacteur de la première centrale nucléaire suisse.

Une expérience dans le domaine particulier est souhaitée, mais pas indispensable.

Faire offres manuscrites en joignant curriculum vitae, copies de certificats, photographie et en indiquant prétentions de salaire et date d'entrée au **Secrétariat général de la S.A. des ATELIERS DE SÉCHERON**, case postale Sécheron - GENÈVE 21.



Nous cherchons pour notre **Département Energie nucléaire**

## UN INGÉNIEUR

ayant une bonne expérience des calculs thermodynamiques.

Nous offrons un travail intéressant et varié concernant en particulier l'étude des transferts de chaleur, des pertes de charge et des contraintes thermiques des éléments de combustible du réacteur de la première centrale nucléaire suisse.

Une expérience de la programmation sur machine à calculer digitale est souhaitée.

Faire offres manuscrites en joignant curriculum vitae, copies de certificats, photographie et en indiquant prétentions de salaire et date d'entrée au **Secrétariat général de la S.A. des ATELIERS DE SÉCHERON**, case postale Sécheron - GENÈVE 21.



**Preiswerk & Cie S.A.**

Architectes/Ingénieurs EPF/SIA

cherche

**Architectes  
Ingénieurs  
Techniciens  
Dessinateurs  
en bâtiment**

pour assurer l'accomplissement de tâches s'accroissant continuellement

**Importants bâtiments industriels en Suisse et à l'étranger**  
Travail intéressant et indépendant, position stable à de bonnes conditions, semaine de 5 jours. Caisse de prévoyance.

Case postale Bâle 12

### Bureau technique de Sion

cherche pour importants travaux de béton armé et de béton précontraint

## 1 jeune ingénieur civil

bon calculateur, esprit d'initiative.

## 2 dessinateurs en béton armé

ayant quelques années de pratique.

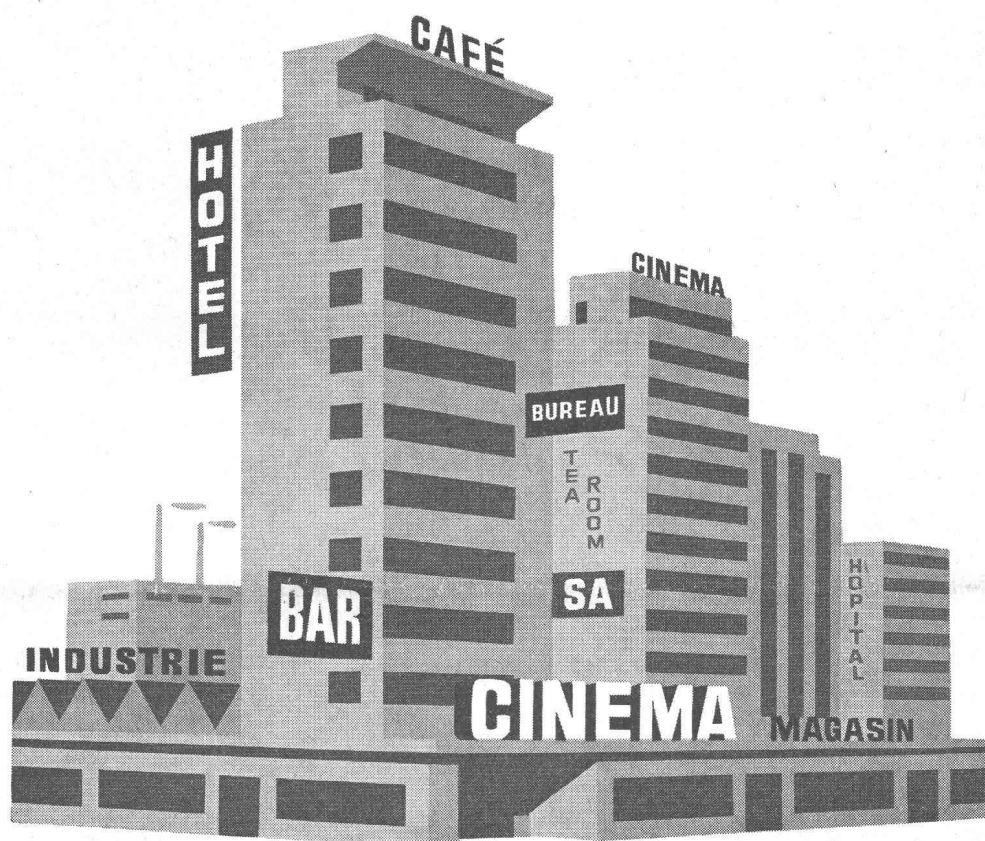
Travail varié. Salaire intéressant. Semaine de 5 jours. Caisse de retraite.

Faire offres avec prétentions de salaire au Bureau technique  
**Michel ANDENMATTEN, ing. SIA, EPUL, 9, rue de la Dixence, Sion.**



# SIFRAG

conditionne l'air  
dans  
tous les locaux



**SIFRAG, Ventilation et Climatisation Frei S. A.**

**Lausanne**

(021) 23 74 09

**Berne**

(031) 66 25 25

**Zurich**

(051) 25 15 51

**Bâle**

(061) 23 11 42

**Maison spécialisée pour les installations de ventilation et climatisation**